

TITLE III. DISCIPLINE

Art. 147. A disciplinary board of the flight personnel of the Civil Aviation Board shall propose to the competent Minister the application of the penalties provided for in Article 149 in regard to members of the flight personnel of the civil aviation found guilty of violations of this law, amendments thereto, and of regulations issued thereunder.

Art. 148. The disciplinary board of the Civil Aviation Board shall be divided into two sections:

Professional flight personnel;

Private flight personnel.

It shall be presided over by the Minister in charge of civil aviation.

Membership, functioning, and jurisdiction of the disciplinary board shall be fixed by decree.

Art. 149. Disciplinary punishment under the jurisdiction of the disciplinary board are:

Temporary withdrawal, with or without return of one or more licenses;

Permanent withdrawal of one or more licenses.

Art. 150. In case there is serious reason to presume that there is liability of the aircraft commander or a crew member, and while awaiting the conclusions of the disciplinary board, the competent Minister may suspend the person concerned from his duties for a period not to exceed two months.

If the person concerned is a member of the professional flight personnel, he shall receive his guaranteed minimum salary during the time of suspension.

Art. 151. The person concerned may challenge the board members in the manner provided for in the Code of Civil Procedure in the case of judges.

TITLE IV. CRIMINAL PROVISIONS

Art. 152. Any person who performs any of the duties requiring a patent, license and qualifications of the professional flight personnel of civil aviation in violation of the provisions of this Title, shall be punished by a fine of from 40,000 to 240,000 frs., and by imprisonment of from ten days to one month, or by only one of these penalties.

Any employee of any carrier who entrusts such duties to a person who does not fulfill the conditions required by this Title, shall be subject to the same penalty.